

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 24371113									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Stellen Sie sicher, dass die Klappen/Türen ordnungsgemäß belüftet sind, um die Ansammlung von Feuchtigkeit und Schimmelbildung zu verhindern.	Make sure the hatches/doors are properly ventilated to prevent the accumulation of moisture and mold growth.	Assurez-vous que les rabats/portes sont correctement ventilés pour éviter l'accumulation d'humidité et la croissance de moisissures.	Assicurarsi che gli sportelli/porte siano adeguatamente ventilati per prevenire l'accumulo di umidità e la crescita di muffe.	Zorg ervoor dat de kleppen/deuren goed geventileerd zijn om vochtophoping en schimmelvorming te voorkomen.	Asegúrese de que las trampillas/puertas estén adecuadamente ventiladas para evitar la acumulación de humedad y el crecimiento de moho.	Ujistěte se, že jsou klapky/dvířka řádně větraná, aby se zabránilo hromadění vlhkosti a růstu plísní.	Provjerite jesu li preklopci/vrata dobro prozračeni kako biste spriječili nakupljanje vlage i rast plijesni.	Provjerite jesu li preklopci/vrata dobro prozračeni kako biste spriječili nakupljanje vlage i rast plijesni.	Győződjön meg arról, hogy a szárnyak/ajtók megfelelően szellőznek, hogy megakadályozzák a nedvesség felhalmozódását és a penészgomba kialakulását.
Halten Sie brennbare Materialien von den Klappen/Türen fern, um Brandgefahr zu minimieren.	Keep flammable materials away from the hatches/doors to minimize the risk of fire.	Gardez les matériaux combustibles éloignés des rabats/portes pour minimiser le risque d'incendie.	Tenere i materiali combustibili lontani dagli sportelli/porte per ridurre al minimo il rischio di incendio.	Houd brandbare materialen uit de buurt van de kleppen/deuren om het risico op brand te minimaliseren.	Mantenga los materiales combustibles alejados de las trampillas/puertas para minimizar el riesgo de incendio.	Udržujte hořlavé materiály v dostatečné vzdálenosti od klapek/dvířek, abyste minimalizovali riziko požáru.	Držite zapaljive materijale dalje od preklopa/vrata kako biste smanjili rizik od požara.	Držite zapaljive materijale dalje od preklopa/vrata kako biste smanjili rizik od požara.	A tűzveszély minimalizálása érdekében tartsa távol az éghető anyagokat a szárnyaktól/ajtóktól.
Halten Sie Kinder und Haustiere von den Klappen/Türen fern, um Unfälle zu vermeiden.	Keep children and pets away from the flaps/doors to avoid accidents.	Gardez les enfants et les animaux domestiques loin des rabats/portes pour éviter les accidents.	Tenere i bambini e gli animali domestici lontani dagli sportelli/porte per evitare incidenti.	Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van de kleppen/deuren om ongelukken te voorkomen.	Mantenga a los niños y a las mascotas alejados de las trampillas/puertas para evitar accidentes.	Udržujte děti a domácí zvířata v dostatečné vzdálenosti od klapek/dvířek, abyste předešli nehodám.	Držite djecu i kućne ljubimce podalje od preklopa/vrata kako biste izbjegli nezgode.	Držite djecu i kućne ljubimce podalje od preklopa/vrata kako biste izbjegli nezgode.	balesetek elkerülése érdekében tartsa távol a gyermekeket és a háziállatokat a szárnyaktól/ajtóktól.
Vermeiden Sie extreme Temperaturen, da dies die Materialien der Klappen/Türen beeinträchtigen kann.	Avoid extreme temperatures as this may affect the materials of the flaps/doors.	Évitez les températures extrêmes car cela pourrait affecter les matériaux des rabats/portes.	Evitare temperature estreme poiché potrebbero intaccare i materiali degli sportelli/porte.	Vermijd extreme temperaturen, aangezien dit de materialen van de kleppen/deuren kan aantasten.	Evite temperaturas extremas ya que pueden afectar los materiales de las trampillas/puertas.	Vyhňte se extrémním teplotám, protože to může ovlivnit materiály klapek/dvířek.	Izbjegavajte ekstremne temperature jer to može utjecati na materijale preklopa/vrata.	Izbjegavajte ekstremne temperature jer to može utjecati na materijale preklopa/vrata.	Kerülje a szélsőséges hőmérsékletet, mivel ez befolyásolhatja a szárnyak/ajtók anyagát.
Achtung! Verletzungsgefahr durch Einklemmen von Fingern oder Händen. Halten Sie Hände und andere Körperteile vom Türspalt fern.	Caution! Risk of injury from fingers or hands being trapped. Keep hands and other body parts away from the door gap.	Danger! Risque de blessure dû au coïncement des doigts ou des mains. Gardez les mains et autres parties du corps éloignées de l'espace de la porte.	Pericolo! Pericolo di lesioni dovuto allo schiacciamento delle dita o delle mani. Tenere le mani e altre parti del corpo lontane dallo spazio della porta.	Gevaar! Gevaar voor letsel doordat vingers of handen bekneld raken. Houd handen en andere lichaamsdelen uit de buurt van de deuropening.	¡Peligro! Peligro de lesiones por atrapamiento de dedos o manos. Mantenga las manos y otras partes del cuerpo alejadas del hueco de la puerta.	Nebezpečí! Nebezpečí poranění v důsledku zachycení prstů nebo rukou. Udržujte ruce a další části těla mimo mezeru ve dveřích.	Opasnost! Opasnost od ozljeda zbog zaklinjanja prstiju ili ruku. Držite ruke i druge dijelove tijela dalje od otvora vrata.	Opasnost! Opasnost od ozljeda zbog zaklinjanja prstiju ili ruku. Držite ruke i druge dijelove tijela dalje od otvora vrata.	Veszély! Sérülésveszély az ujjak vagy kezek beszorulása miatt. Tartsa távol kezét és más testrészeit az ajtóréstől.
Stellen Sie sicher, dass alle Befestigungselemente korrekt und sicher angebracht sind.	Make sure all fasteners are correctly and securely installed.	Assurez-vous que toutes les fixations sont installées correctement et solidement.	Assicurarsi che tutti gli elementi di fissaggio siano installati correttamente e saldamente.	Zorg ervoor dat alle bevestigingsmiddelen correct en veilig zijn geïnstalleerd.	Asegúrese de que todos los sujetadores estén instalados de forma correcta y segura.	Ujistěte se, že jsou všechny upevňovací prvky správně a bezpečně nainstalovány.	Provjerite jesu li svi pričvrtni elementi pravilno i sigurno postavljeni.	Provjerite jesu li svi pričvrtni elementi pravilno i sigurno postavljeni.	Győződjön meg arról, hogy minden rögzítőelem megfelelően és biztonságosan van felszerelve.
Kinder dürfen die Tür nicht unbeaufsichtigt benutzen.	Children must not use the door unsupervised.	Les enfants ne sont pas autorisés à utiliser la porte sans surveillance.	I bambini non possono utilizzare la porta senza sorveglianza.	Kinderen mogen de deur niet zonder toezicht gebruiken.	Los niños no pueden utilizar la puerta sin supervisión.	Dětem není dovoleno používat dveře bez dozoru.	Djeca ne smiju koristiti vrata bez nadzora.	Djeca ne smiju koristiti vrata bez nadzora.	Gyermekek nem használhatják az ajtót felügyelet nélkül.
Wenn die Tür als Brandschutztür ausgelegt ist, stellen Sie sicher, dass sie die erforderlichen Brandschutzstandards erfüllt und dass keine Modifikationen vorgenommen wurden, die ihre Funktion beeinträchtigen könnten.	If the door is designed as a fire door, make sure that it meets the required fire safety standards and that no modifications have been made that could affect its function.	Si la porte est conçue comme une porte coupe-feu, assurez-vous qu'elle répond aux normes de sécurité incendie requises et qu'aucune modification n'a été apportée qui pourrait affecter son fonctionnement.	Se la porta è progettata come porta tagliafuoco, assicurarsi che soddisfi gli standard di sicurezza antincendio richiesti e che non siano state apportate modifiche che potrebbero comprometterne il funzionamento.	Als de deur is uitgevoerd als branddeur, zorg er dan voor dat deze voldoet aan de vereiste brandveiligheidsnorm en en dat er geen wijzigingen zijn aangebracht die de werking ervan kunnen beïnvloeden.	Si la puerta está diseñada como puerta contra incendios, asegúrese de que cumpla con los estándares de seguridad contra incendios requeridos y que no se hayan realizado modificaciones que puedan afectar su función.	Pokud jsou dveře navrženy jako protipožární, zajistěte, aby splňovaly požadované normy požární bezpečnosti a nebyly provedeny žádné úpravy, které by mohly ovlivnit jejich funkci.	Ako su vrata projektirana kao protupožarna, provjerite zadovoljavaju li potrebne standarde zaštite od požara i nisu napravljene nikakve izmjene koje bi mogle utjecati na njihovu funkciju.	Ako su vrata projektirana kao protupožarna, provjerite zadovoljavaju li potrebne standarde zaštite od požara i nisu napravljene nikakve izmjene koje bi mogle utjecati na njihovu funkciju.	Ha az ajtót tűzvédelmi ajtónak tervezték, győződjön meg arról, hogy az megfelel a tűzbiztonsági előírásoknak, és nem történt olyan módosítás, amely hatással lehet a működésére.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyerekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.